

# 87 - Hunt the Poachers! Goku and No. 17's United Front!!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:28]** ---

*Get excited! To space, let's go!*

**[00:28]** ---

*koufun suzzo! uchuu e go*

**[00:31]** ---

*saisentan no muchuu wo dou*

**[00:31]** ---

*The latest obsession! Join the flow?*

**[00:33]** ---

*kono te ni tsukamuyo*

**[00:33]** ---

*I'll hold it in my hand*

**[00:38]** ---

*suttonkyou ni waratte tai*

**[00:38]** ---

*I wanna laugh like a crazy!*

**[00:41]** ---

*chinpukan wa narekko dai*

**[00:41]** ---

*I'm used to bein' confused!*

**[00:43]** ---

*I can't get no satisfaction*

**[00:43]** ---

*I can't get no satisfaction*

**[00:49]** ---

*(woo-hoo) taikutsu wa*

**[00:49]** ---

*(woo-hoo)*

*Boredom*

**[00:51]** ---

*(woo-hoo) ishi ni naru*

**[00:51]** ---

*(woo-hoo)*

*Becomes a stone*

**[00:54]** ---

*omokute ochichau mae ni (Let's fly high)*

**[00:54]** ---

*Before it gets too heavy and falls*

*(Let's fly high)*

**[00:59]** ---

*(woo-hoo) waku waku no*

**[00:59]** ---

*(woo-hoo)*

*Let's spread*

**[01:01]** ---

*(woo-hoo) hane hiroge*

**[01:01]** ---

*(woo-hoo)*

*Our wings of excitement*

**[01:04]** ---

*tsugi no sekai e ikou*

**[01:04]** ---

*Let's go to the next world*

**[01:11]** ---

*kanousei no door wa lock sareta mama*

**[01:11]** ---

*The door of possibilities is still locked*

**[01:16]** ---

*yare yare kondo mo kabe wo buchiyaburu*

**[01:16]** ---

*Oh well, I'll break through the wall again*

**[01:21]** ---

*ima da genkai toppa*

*sakebe heno heno kappa*

**[01:21]** ---

*Now! Shoot past the limit*

*Shout! "It's piece of cake"*

**[01:26]** ---

*muteki no oira ga soko de matteiru*

**[01:26]** ---

*The invincible me is waitin' there*

**[01:32]** ---

*Dragon Ball Super*

*Zen-Oh sama mo ottamage*

**[01:32]** ---

*Dragon Ball Super*

*Even Zen-Oh sama will be blown away!!*

**[01:45]** ---

*Son Goku was speeding to gather*

*members for the Tournament of Power,*

**[01:50]** ---

*and came to the island where Android  
#17 was working as a wildlife protector.*

**[01:57]** ---

So you're No. 17?

**[01:59]** ---

I've never met you before.

**[02:02]** ---

*Son Goku wanted to know  
No. 17's real strength...*

**[02:07]** ---

I need strong friends right now.

**[02:12]** ---

Fight with me...

**[02:14]** ---

...No. 17!

**[02:29]** ---

Ha!

**[02:37]** ---

*Upon seeing his real strength,*

**[02:40]** ---

*he tried persuading him to  
participate in the tournament.*

**[02:43]** ---

If we lose,  
the entire universe'll be erased.

**[02:47]** ---

You don't wanna be erased, right?  
Come fight with us.

**[02:51]** ---

The Tournament of Power is gonna be  
full of really strong guys.

**[02:55]** ---

I don't care about being erased.

**[02:58]** ---

If everyone's erased together,  
then I suppose it can't be helped.

**[03:03]** ---

*No. 17 turned down the invitation.*

**[03:06]** ---

*What will Son Goku do?*

**[03:12]** ---

*HUNT THE POACHERS!  
GOKU AND NO. 17'S UNITED FRONT!!*

**[03:25]** ---

Hey, wait up, No. 17.

**[03:29]** ---

You're really persistent.

**[03:31]** ---

The victory prize is Dragon Balls!

**[03:34]** ---

To top it all, they're way bigger than  
the Earth's Dragon Balls.

**[03:39]** ---

Of course, the wishes they can grant  
are incomparable too.

**[03:44]** ---

Such things exist?

**[03:46]** ---

Yeah. They're called Super Dragon Balls.

**[03:49]** ---

Super Dragon Balls?

**[03:52]** ---

A single ball is the size  
of a whole planet.

**[03:56]** ---

That's impressive.

**[03:58]** ---

How's that? Temptin' isn't it?

**[04:00]** ---

I can't believe  
you're luring me with a prize.

**[04:03]** ---

I seriously need you  
to participate. Please.

**[04:17]** ---

Super Dragon Balls...  
That doesn't sound bad.

**[04:27]** ---

Someone's approaching this island.

**[04:30]** ---

Yeah. I can sense their energy.

**[04:33]** ---

And there's a whole lot of them.

**[04:57]** ---

Hey, what's that?

**[04:59]** ---

A-A spaceship?

**[05:22]** ---

They're poachers!

**[05:25]** ---

More came.

**[05:27]** ---

I won't let them!

**[05:31]** ---

What'll you do?

**[05:33]** ---

Go through that opening.

**[05:35]** ---

Are you coming?

**[05:36]** ---

Of course.

**[05:38]** ---

Well, do as you like.

**[05:40]** ---

But don't expect a paycheck.

**[05:43]** ---

Oh no!

**[05:50]** ---

Grab onto me!

**[05:52]** ---

Hurry up!

If they get to space, it's over!

**[06:11]** ---

What is this?

**[06:13]** ---

It looks like they've been poaching from  
all sorts of planets.

**[06:18]** ---

Man, that's really terrible.

**[06:23]** ---

Looks like they found us.

**[06:26]** ---

Let's take them all at once.

**[06:28]** ---

Okay.

**[06:32]** ---

Don't break the spaceship.

**[06:34]** ---

The animals will die if they get  
tossed out.

**[06:37]** ---

Yeah, I know.

**[06:41]** ---

Huh? Goku's energy is moving far away.

**[06:45]** ---

I wonder if he managed to invite No. 17.

**[06:55]** ---

What's wrong, No. 18 *san*?

**[06:58]** ---

I've got a bad feeling.

**[07:02]** ---

Those two are similar, right?

**[07:05]** ---

Are they?

**[07:11]** ---

They both have an immature side.

**[07:15]** ---

I hope they're not off playing together.

**[07:21]** ---

Are you finished there?

**[07:23]** ---

See for yourself.

**[07:26]** ---

Looks like there's more guys.

**[07:29]** ---

Son Goku, take care of them.

**[07:32]** ---

I'm going to take out these guys' boss.

**[07:35]** ---

No fair!

That's the strongest guy here, right?

**[07:39]** ---

I wanna fight him too.

**[07:41]** ---

If you can't obey, go home.

**[07:43]** ---

It's too late to go home!

Let's rock-paper-scissors for it.

**[07:47]** ---

Don't act so childish.

**[07:49]** ---

I'll take both of you out!

**[07:52]** ---

Later.

**[07:53]** ---

Wait a second!

**[07:55]** ---

Are you mocking us? It's just you!

**[07:58]** ---

I'm warnin' you. I'm strong.

**[08:10]** ---

At last... At last I've captured  
the fabled Minotaurus!

**[08:16]** ---

I've got to take him home  
as soon as possible.

**[08:24]** ---

What's so funny?

**[08:28]** ---

I'm asking you what's so funny.

**[08:34]** ---

A wildlife protector, huh?

**[08:36]** ---

And if I am?

**[08:38]** ---

No matter what planet we go to,  
you hypocritical scum get in our way!

**[08:44]** ---

What do you want?

**[08:45]** ---

Scum, huh?

**[08:47]** ---

That's rather harsh.

**[08:49]** ---

Did you bring any companions?

**[08:51]** ---

I've got a temp with me today,  
but I'm usually alone.

**[08:56]** ---

Oh?

**[09:02]** ---

That's rather careless of you!

**[09:13]** ---

How's that? Are you scared?  
Are you cringing?!

**[09:17]** ---

We'll slice you up with these,

**[09:19]** ---

then grill you up with those animals  
you love so much and eat you!

**[09:26]** ---

Why do you think  
I protect that big island alone?

**[09:31]** ---

Because I'm enough.

**[09:36]** ---

Kill him!

**[09:53]** ---

Th-That's impossible...

**[09:56]** ---

Return the animals you've poached  
to their planets.

**[10:00]** ---

Do that and I'll spare you.

**[10:06]** ---

Don't get cocky!

**[10:15]** ---

No. 17, I finally found you.

**[10:18]** ---

D-Dammit!

**[10:21]** ---

Is he the boss?

**[10:23]** ---

Yeah.

**[10:24]** ---

Damn, now there's another nuisance.

**[10:28]** ---

Why did you go after the Minotaurus?

**[10:30]** ---

Isn't it obvious? For money!

**[10:34]** ---

The Minotaurus' horns sell for a lot.

**[10:37]** ---

Some say they can make  
immortality medicine.

**[10:40]** ---

Although nobody really knows if it works.

**[10:44]** ---

But I don't care about any of that.

**[10:48]** ---

You want money too, right?

**[10:51]** ---

How much?

**[10:53]** ---

Protecting animals...

**[10:55]** ---

The world's about money,  
not that hypocritical crap, right?

**[11:00]** ---

Ten million? Or twenty million?

**[11:04]** ---

There's no saving him.

**[11:09]** ---

No. 17?!

**[11:11]** ---

Wh-What? Is twenty million not enough?!

**[11:20]** ---

Do you understand  
what pain feels like now?

**[11:24]** ---

Y-You lot are just brandishing justice  
to make yourselves feel good.

**[11:29]** ---

Justice? I don't care about that.

**[11:33]** ---

I just hate things that disgust me.

**[11:36]** ---

Oh really?

**[11:38]** ---

Then I'll end it for you!

**[11:40]** ---

Hey, what is that?!

**[11:42]** ---

You underestimated me.

**[11:45]** ---

I'll self-destruct with this whole ship!

**[12:08]** ---

Listen up!

**[12:10]** ---

The moment I press this switch,

**[12:12]** ---

you'll be blown to itty-bitty pieces  
along with this ship!

**[12:17]** ---

Stop!

**[12:19]** ---

It's too late.

**[12:22]** ---

Stop!

**[12:32]** ---

What's wrong, Beerus *sama*?

**[12:34]** ---

I had a dream that Goku died.

**[12:38]** ---

Oh my!

**[12:42]** ---

Sorry, Bulla *chan*.

You were startled, weren't you?

**[12:46]** ---

It's late so let's get you to bed.

**[12:50]** ---

*What irritating gods.*

**[12:51]** ---

*If you're going to nap, do it elsewhere!*

*We're not some cheap hotel.*

**[12:56]** ---

Beerus *sama*,

perhaps you are worn out?

**[12:59]** ---

I know.

**[13:02]** ---

It's a bad omen! A bad omen!

**[13:07]** ---

It's a bad omen!

**[13:13]** ---

There's a self-destruct device  
implanted in my body.

**[13:18]** ---

Want the animals to be  
space debris along with me?

**[13:24]** ---

Wh-What do we do, No. 17?

**[13:29]** ---

The moment I press this switch,  
this ship goes boom!

**[13:34]** ---

You'd hate that, right?

**[13:36]** ---

These animals that you've  
been protecting for so long...

**[13:40]** ---

...getting blown to smithereens!

**[13:44]** ---

This guy's rotten to the core.

**[13:47]** ---

Let me go and I won't self-destruct.

**[13:52]** ---

Well? It's not a bad offer, is it?

**[13:56]** ---

Better than having  
the animals die here, right?

**[14:04]** ---

Come on, what'll it be?!

**[14:07]** ---

Better hurry and decide  
or I'll press this switch!

**[14:13]** ---

You value your own life, don't you?

**[14:17]** ---

In the end, wildlife protectors are  
just a bunch of hypocrites!

**[14:23]** ---

Well?!

You can't argue with that, can you?!

**[14:27]** ---

Son Goku.

**[14:30]** ---

I'm leaving the rest to you.

**[14:31]** ---

Wh-What are you talkin' about?

**[14:34]** ---

Take care of the animals.

**[14:36]** ---

And give my regards to  
my wife and children and No. 18.

**[14:42]** ---

I would've liked to  
sit and chat with you one more time.

**[14:50]** ---

S-S-Stop...

**[14:54]** ---

No. 17!

**[15:15]** ---

G-Goku?! Who's that?

**[15:18]** ---

This is Android #17.

**[15:20]** ---

H-Hello. It's a pleasure to...

**[15:23]** ---

No, I meant that guy!

**[15:25]** ---

This is a bad guy.  
He's tryin' to self-destruct.

**[15:28]** ---

S-Self-destruct?!

**[15:32]** ---

I brought him here like I did with Cell.

**[15:35]** ---

I'm not a bomb disposal unit!

**[15:38]** ---

So this is where Cell blew up.

**[15:42]** ---

Go home. Hurry up and go home.

**[15:45]** ---

That's right!

**[15:47]** ---

They say history repeats itself.

**[15:49]** ---

Well, take care of him, okay?

**[15:53]** ---

You idiot! Don't leave him.

He's dangerous, so take him with you.

**[15:58]** ---

It's fine.

**[16:00]** ---

He's not strong enough to stand in  
this gravity, so he can't move.

**[16:04]** ---

Besides you say it's  
dangerous, but you're dead,

**[16:07]** ---

King Kai *sama*, so take it easy.

**[16:09]** ---

E-E-E-Even dead,  
what's scary is still scary!

**[16:13]** ---

That's right!

**[16:16]** ---

*Goku san.*

**[16:18]** ---

Is that Dende's voice?

**[16:20]** ---

Yes.

**[16:21]** ---

That man is lying about having  
a self-destruct device in his body.

**[16:25]** ---

*Huh? He's lyin'?!*

**[16:27]** ---

It's probably an excuse to run away.

**[16:30]** ---

Is that so?

**[16:32]** ---

You know everything, huh?

**[16:35]** ---

Thanks, Dende! That's a god for you.

**[16:38]** ---

*You're welcome.*

**[16:41]** ---

So you were lyin', huh?

**[16:43]** ---

Er, uh, well... I'm not...

**[16:45]** ---

Hey.

**[16:47]** ---

Could you press that switch for me?

**[16:50]** ---

Um... I can't move.

**[16:55]** ---

Press it.

**[16:56]** ---

Yessir!

**[17:08]** ---

We had a surprise birthday party  
planned for later.

**[17:13]** ---

Seriously?!

**[17:16]** ---

Ridiculous.

**[17:56]** ---

Goku, good job this time.

**[17:59]** ---

You know him?

**[18:00]** ---

Yeah. This is Jaco.

**[18:02]** ---

Wacko?

**[18:03]** ---

It's not Wacko, it's Jaco.

**[18:05]** ---

I don't care either way.

**[18:07]** ---

His eyes are better than necessary.

**[18:10]** ---

Thanks to you two, we've arrested  
the poachers we've been after for years.

**[18:15]** ---

They've been selling valuable animals  
from lots of planets aside from Earth,

**[18:21]** ---

but we weren't able to  
get a pin on their location.

**[18:24]** ---

But, if all goes well,  
I might get a promotion for this.

**[18:29]** ---

You're gonna take credit for all of this?

**[18:31]** ---

Of course.

This is my jurisdiction after all.

**[18:35]** ---

But you showed up when we beat them all.

**[18:39]** ---

Why can't you fight with us  
once in a while?

**[18:42]** ---

A super elite is very busy.

**[18:44]** ---

No fair.

**[18:48]** ---

See you later.

**[18:49]** ---

I might send you a note of thanks later,  
but I might not.

**[18:55]** ---

Nope, I'm sure I won't.

**[19:10]** ---

Oh well. I guess I'll go.

**[19:14]** ---

I'll join your team.

**[19:16]** ---

I suppose I owe a certain someone.

**[19:19]** ---

I'll leave this island  
to Trunks and Goten.

**[19:22]** ---

Really? Awesome!

**[19:25]** ---

I guess I'll win and use  
the Super Dragon Balls to wish for a boat.

**[19:30]** ---

A boat? That's surprisin'.

**[19:34]** ---

I said a boat, but what I want is a large  
cruiser that costs about five billion.

**[19:39]** ---

It's my dream to travel the world  
with my family someday.

**[19:45]** ---

What will you wish for?

**[19:46]** ---

Me?

**[19:49]** ---

I see. I guess that's a stupid question  
to ask the savior of the world.

**[19:55]** ---

I've never really  
been aware of saving it.

**[19:58]** ---

I've just come this far wantin'  
to fight strong guys.

**[20:03]** ---

This time's no different.

**[20:05]** ---

But I can't stand innocent  
people and animals getting erased.

**[20:11]** ---

Son Goku, you're an interesting fellow.

**[20:14]** ---

You think?

**[20:15]** ---

Well, it's all thanks to  
what my grandpa taught me.

**[20:19]** ---

But, it's a strange fate that,  
after being modified to kill you,

**[20:23]** ---

I'm fighting with you on the same team.

**[20:27]** ---

It's not strange at all.

**[20:29]** ---

Tien and Piccolo and even Vegeta  
all started out as enemies.

**[20:34]** ---

Say, is my brother on the team too?

**[20:37]** ---

Your brother? Who's that?

**[20:39]** ---

The mini monk... I mean, Krillin *san*.

**[20:42]** ---

Oh yeah. No. 18's your sister  
and her husband's Krillin,

**[20:48]** ---

so that makes him your brother-in-law.

**[20:50]** ---

Pretty much.

**[20:52]** ---

Of course he's on it.  
Krillin's stronger too.

**[20:55]** ---

And Buu's on it too.

**[20:57]** ---

Buu?

**[20:58]** ---

The one you beat with that Spirit Bomb?

**[21:00]** ---

Yeah. But don't worry.  
He's not the old bad Buu anymore.

**[21:05]** ---

It sounds like an impressive team.

**[21:10]** ---

It looks like there's gonna be  
a lot of critters rootin' for you too.

**[21:14]** ---

We better win no matter what.

**[21:16]** ---

Yeah.

**[21:23]** ---

*At last Android #17 has joined  
the Universe 7 team.*

**[21:30]** ---

*Will Goku and his friends be able to win?*

**[21:36]** ---

*What fate awaits the Earth?*

**[21:39]** ---

*There are only 23 hours and 20 minutes  
until the Tournament of Power begins!*

**[21:50]** ---

*Boogie back*

**[21:50]** ---

*Boogie back*

**[21:59]** ---

*tobidashita timing*

**[21:59]** ---

*The timing to leap out*

**[22:03]** ---

*narihibiku kurakushon*

**[22:03]** ---

*The blaring horns*

**[22:07]** ---

*nigawarai no showtime tada enjite*

**[22:07]** ---

*The bitter smile showtime*

*Just acting*

**[22:14]** ---

*kuruidashiteku yoru Dancing Dancing heart*

**[22:14]** ---

*The night slowly goes crazy*

*Dancing Dancing heart*

**[22:18]** ---

*nando demo Falling Falling down*

**[22:18]** ---

*Over and over*

*Falling Falling down*

**[22:21]** ---

*(Boogie back) kimi wo oikakete*

**[22:21]** ---

*(Boogie back)  
Chasing after you*

**[22:25]** ---

*mune no kodou hayaku naru*

**[22:25]** ---

*The beating in my chest gets faster*

**[22:29]** ---

*(Boogie back) setsuna ni koishita*

**[22:29]** ---

*(Boogie back)  
I fell in love in an instant*

**[22:32]** ---

*yume wo mou ichido*

**[22:32]** ---

*Give me that dream once more*

**[22:37]** ---

*Boogie back Boogie back*

**[22:37]** ---

*Boogie back Boogie back*

**[22:44]** ---

*Boogie back Boogie back*

**[22:44]** ---

*Boogie back Boogie back*

**[22:53]** ---

*Hey it's me, Goku!*

**[22:55]** ---

*Piccolo, of course you'll enter  
the Tournament of Power, right?*

**[22:59]** ---

*Huh? You're gonna train Gohan? Thanks!*

**[23:03]** ---

*You're the only one I can rely on  
to take care of Gohan!*

**[23:07]** ---

*I'm countin' on you, Piccolo!*

**[23:08]** ---

*Gohan, show us your true power!*

**[23:12]** ---

*Next on Dragon Ball Super*

**[23:14]** ---

*"GOHAN AND PICCOLO  
TEACHER AND PUPIL CLASH IN MAX TRAINING!"*

**[23:17]** ---

*Don't miss it!*

**[23:19]** ---

**[23:21] ---**

---

Revision #1

Created 2026-02-05 00:24:57 UTC by whimsee

Updated 2026-02-05 00:24:57 UTC by whimsee